

Product Fiche



1	Supplier's name	GRUNDIG
2	Supplier's model identifier	65 GUA 8000 Manhattan TYS000
3	Energy efficiency class for standard Dynamic Range (SDR)	G
4	On mode power demand for Standard Dynamic Range (SDR) (W)	131
5	Energy efficiency class (HDR)	G
6	On mode power demand in High Dynamic Range (HDR) mode (W)	161
7	Off mode power demand (W)	N/A
8	Standby mode power demand (W)	0.50
9	Networked standby mode power demand (W)	2.0
10	Electronic display category	Television
11	Size ratio	16:9
12	Screen resolution (pixels)	3840 x 2160
13	Screen diagonal (cm)	164
14	Screen diagonal (inches)	65
15	Visible screen area (cm2)	11500
16	Panel technology used	LED LCD
17	Automatic Brightness Control (ABC) available	No
18	Voice recognition sensor available	No
19	Room presence sensor available	No
20	Image refresh frequency rate (Hz)	50
21	Minimum guaranteed availability of software and firmware updates (until)	06.05.2027
22	Minimum guaranteed availability of spare parts (until)	06.05.2027
23	Minimum guaranteed product support (until)	06.05.2027
24	Power supply type	Internal
25	External standardised power supply Standard name	N/A
26	External standardised power supply Input voltage (V)	N/A
27	External standardised power supply Output voltage (V)	N/A
28	External standardised suitable power supply Standard name	N/A
29	External standardised suitable power supply Required output voltage (V)	N/A
30	External standardised suitable power supply Required delivered current (A)	N/A
31	External standardised suitable power supply Required current frequency (Hz)	N/A

DEUTSCH	TÜRKÇE	FRANÇAIS	NEDERLANDS
PRODUKTDATENBLATT	ÜRÜN FİŞİ	FICHE PRODUIT	PRODUCTKAART
1 Nam e des Lieferanten	1 Tedarikçinin adı veya ticari ünvanı	1 Nom du fournisseur	1 Naam van de leverancier
2 Modell/Kennung des Lieferanten	2 Model Tanımlayıcı	2 Référence du modèle donnée par le fournisseur	2 Typeaanduiding van het model van de leverancier
3 Energieeffizienzklasse bei Standard-Dynamikumfang (SDR)	3 Standart dinamik aralık (SDR) için enerji verimliliği sınıfı	3 Classe d'efficacité énergétique pour la gamme dynamique standard (SDR)	3 Energie-efficiëntieklasse voor SDR
4 Leistungsaufnahme im Ein-Zustand bei Standard-Dynamikumfang (SDR) (W)	4 Standart dinamik aralık (SDR) için çalışır konumdaki güç talebi (W)	4 Puissance appelée en mode marche pour la gamme dynamique standard (SDR) (W)	4 Opgenomen vermogen in de gebruikstand voor (SDR) (W)
5 Energieeffizienzklasse (HDR)	5 Yüksek dinamik aralık (HDR) enerji verimliliği sınıfı	5 Classe d'efficacité énergétique (HDR)	5 Energie-efficiëntieklasse (HDR)
6 Leistungsaufnahme im Ein-Zustand bei hohem Dynamikumfang (HDR) (W)	6 Yüksek dinamik aralık (HDR) için çalışır konumdaki güç talebi (W)	6 Puissance appelée en mode marche pour la haute gamme dynamique (HDR) (W)	6 Opgenomen vermogen in de gebruikstand in HDR-modus (W)
7 Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (W)	7 Kapalı konum güç talebi (W)	7 Puissance appelée en mode arrêt (W)	7 Opgenomen vermogen in uitstand (W)
8 Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (W)	8 Hazırda bekleme konumu güç talebi (W)	8 Puissance appelée en mode veille (W)	8 Opgenomen vermogen in stand-bystand (W)
9 Leistungsaufnahme im vernetzten Bereitschaftsbetrieb (W)	9 Ağa bağlı hazırda bekleme konumu güç talebi (W)	9 Puissance appelée en mode veille avec maintien de la connexion au réseau (W)	9 Opgenomen vermogen in netwerkgebonden stand-bystand (W)
10 Art des elektronischen Displays	10 Elektronik ekran tipi	10 Catégorie de dispositif d'affichage électronique	10 Categorie elektronisch beeldscherm
11 Seitenverhältnis	11 Boyut oranı	11 Rapport de taille	11 Beeldverhouding
12 Bildschirmauflösung (Pixel)	12 Ekran çözünürlüğü (piksel)	12 Résolution de l'écran (pixels)	12 Schermresolutie (pixels)
13 Bildschirmdiagonale (cm)	13 Ekran köşegeni (cm)	13 Diagonale de l'écran (cm)	13 Schermdiagonaal (cm)
14 Bildschirmdiagonale (inches)	14 Ekran köşegeni (inch)	14 Diagonale de l'écran (inches)	14 Schermdiagonaal (inches)
15 Sichtbare Bildschirmfläche (cm2)	15 Görünür ekran alanı (cm2)	15 Surface visible de l'écran (cm2)	15 Zichtbaar schermoppervlak (cm2)
16 Verwendete Panel-Technologie	16 Kullanılan panel teknolojisi	16 Technologie d'affichage utilisée	16 Gebruikte platte schermtechnologie
17 Automatische Helligkeitsregelung (ABC) vorhanden	17 Otomatik parlaklık kontrolü (ABC)	17 Réglage automatique de la luminosité (ABC) disponible	17 Automatische helderheidsregeling (ABC) beschikbaar
18 Spracherkennungssensor vorhanden	18 Ses tanıma sensörü	18 Capteur de reconnaissance vocale disponible	18 Spraakherkenningsensor beschikbaar
19 Anwesenheitssensor vorhanden	19 Hareket sensörü	19 Capteur de présence disponible	19 Aanwezigheidssensor beschikbaar
20 Bildwiederholfrequenz (Hz)	20 Görüntü yenileme frekansı (Hz)	20 Taux de fréquence de rafraîchissement de l'image (Hz)	20 Beeldversversingsfrequentie (Hz)
21 Mindestens garantierte Software- und Firmware-Aktualisierungen (bis)	21 Yazılım ve ürün yazılımı güncellemelerinin asgari garantili kullanılabilirliği	21 Disponibilité minimale garantie des mises à jour du logiciel et du micrologiciel (jusqu'au)	21 Minimale gegarandeerde beschikbaarheid van software- en firmware-updates (tot en met)
22 Mindestens garantierte Verfügbarkeit von Ersatzteilen (bis):	22 Yedek parçaların asgari garantili kullanılabilirliği	22 Disponibilité minimale garantie des pièces de rechange (jusqu'au)	22 Minimale gegarandeerde beschikbaarheid van reserveonderdelen (tot en met)
23 Mindestens garantierte Produktunterstützung (bis):	23 Asgari garantili ürün desteği	23 Assistance produit minimale garantie (jusqu'au):	23 Minimale gegarandeerde productondersteuning (tot en met)
24 Art der Stromversorgung	24 Güç kaynağı tipi	24 Type d'alimentation	24 Type voeding
25 Genormtes externes Netzteil Name der Norm	25 Standartla uygun harici güç kaynağı Standartın adı	25 Alimentation externe normalisée (EPS) Nom de la norme	25 Externe gestandaardiseerde stroomvoorziening Naam van de standaard
26 Genormtes externes Netzteil Eingangsspannung (V)	26 Standartla uygun harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil Giriş gerilim değeri (V)	26 Alimentation externe normalisée (EPS) Tension d'entrée (V)	26 Externe gestandaardiseerde stroomvoorziening Voedings-spanning (V)
27 Genormtes externes Netzteil Ausgangsspannung (V)	27 Standartla uygun harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil Çıkış gerilim değeri (V)	27 Alimentation externe normalisée (EPS) Tension de sortie (V)	27 Externe gestandaardiseerde stroomvoorziening Uitgangs-spanning (V)
28 Geeignetes genormtes externes Netzteil Name der Norm	28 Standartla uygun harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil değiştirilebilir Standartın adı	28 Alimentation externe normalisée appropriée Nom de la norme	28 Geschikte externe gestandaardiseerde stroomvoorziening Naam van de standaard
29 Geeignetes genormtes externes Netzteil Benötigte Ausgangsspannung (V)	29 Standartla uygun harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil değiştirilebilir Çıkış gerilim değeri (V)	29 Alimentation externe normalisée appropriée Tension de sortie requise (V)	29 Geschikte externe gestandaardiseerde stroomvoorziening Vereiste uitgangs-spanning (V)
30 Geeignetes genormtes externes Netzteil Benötigte Stromstärke (A)	30 Standartla uygun harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil değiştirilebilir Gerektiği giriş akımı değeri (A)	30 Alimentation externe normalisée appropriée Intensité du courant à fournir (A)	30 Geschikte externe gestandaardiseerde stroomvoorziening Vereiste aangeleverde stroom (A)
31 Geeignetes genormtes externes Netzteil Benötigte Stromfreq. (Hz)	31 Standartla uygun harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil değiştirilebilir Gerektiği akım frekansı (Hz)	31 Alimentation externe normalisée appropriée Fréquence du courant requise (Hz)	31 Geschikte externe gestandaardiseerde stroomvoorziening Vereiste stroom-frequentie (Hz)
ITALIANO	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	POLSKI
SCHEDA PRODOTTO	FICHA DE PRODUCTO	FICHA DO PRODUTO	KARTA PRODUKTU
1 Nome del fornitore	1 Nombre o marca del proveedor	1 Marca comercial ou nome do fornecedor	1 Nazwa dostawcy lub znak towarowy
2 Identificativo del modello del fornitore	2 Identificador del modelo del proveedor	2 Identificador de modelo do fornecedor	2 Identyfikator modelu u dostawcy
3 Classe di efficienza energetica per la gamma dinamica standard (SDR)	3 Clase de eficiencia energética para el rango dinámico normal (SDR)	3 Classe de eficiência energética em alcance dinâmico normal (SDR)	3 Klasa efektywności energetycznej dla standardowego zakresu dynamicznego (SDR)
4 Potenza assorbita in modo acceso per la gamma dinamica standard (SDR) (W)	4 Demanda de potencia en modo encendido para el rango dinámico normal (SDR) (W)	4 Consumo de energia no modo ligado em alcance dinâmico normal (SDR) (W)	4 Pobór mocy w trybie włączenia dla standardowego zakresu dynamicznego (SDR) (W)
5 Classe di efficienza energetica (HDR)	5 Clase de eficiencia energética (HDR)	5 Classe de eficiência energética (HDR)	5 Klasa efektywności energetycznej (HDR)
6 Potenza assorbita in modo acceso per la gamma dinamica alta (HDR) (W)	6 Demanda de potencia en modo encendido para el alto rango dinámico (HDR) (W)	6 Consumo de energia no modo ligado em grande alcance dinâmico (HDR) (W)	6 Pobór mocy w trybie włączenia dla szerokiego zakresu dynamicznego (HDR) (W)
7 Potenza assorbita in modo spento (W)	7 Demanda de potencia en modo desactivado (W)	7 Consumo de energia no modo desligado (W)	7 Pobór mocy w trybie wyłączenia (W)
8 Potenza assorbita in modo stand-by (W)	8 Demanda de potencia en modo preparado (W)	8 Consumo de energia no modo de espera (W)	8 Pobór mocy w trybie czuwania (W)
9 Potenza assorbita in modo stand-by in rete (W)	9 Demanda de potencia en modo preparado en red (W)	9 Consumo de energia no modo de espera em rede (W)	9 Pobór mocy w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci (W)
10 Tipo di display elettronico	10 Categoría de pantalla electrónica	10 Categoria de ecrã eletrónico	10 Kategoria wyświetlacza elektronicznego
11 Rapporto dimensioni	11 Ratio de tamaño	11 Relação dimensional	11 Format obrazu
12 Risoluzione dello schermo (pixel)	12 Resolución de la pantalla (en píxeles)	12 Resolução do ecrã (pixels)	12 Rozdzielczość ekranu (piksele)
13 Diagonale dello schermo (cm)	13 Diagonal de la pantalla (cm)	13 Diagonal do ecrã (cm)	13 Przekątna ekranu (cm)
14 Diagonale dello schermo (inches)	14 Diagonal de la pantalla (inches)	14 Diagonal do ecrã (inches)	14 Przekątna ekranu (inches)
15 Superficie visibile dello schermo (cm2)	15 Superficie visible de la pantalla (cm2)	15 Área visível do ecrã (cm2)	15 Widoczna powierzchnia ekranu (cm2)
16 Tecnologia del pannello	16 Tecnología usada en el panel	16 Tecnologia de painel utilizada	16 Zastosowana technologia panelu
17 Controllo automatico della luminosità (ABC) disponibile	17 Control automático de brillo (ABC) disponible	17 Controlo automático do brilho (CAB) disponível	17 Dostępność funkcji automatycznej regulacji jasności (ABC)
18 Sensore di riconoscimento vocale disponibile	18 Sensor de reconocimiento vocal disponible	18 Sensor de reconhecimento vocal disponível	18 Dostępność czujnika rozpoznawania mowy
19 Sensore di rilevamento di presenza disponibile	19 Sensor de presencia disponible	19 Detetor de presença disponível	19 Dostępność czujników obecności w pomieszczeniu
20 Tasso di frequenza di aggiornamento dell'immagine (Hz)	20 Frecuencia de refresco de la imagen (Hz)	20 Frequência de atualização de imagens (Hz)	20 Częstotliwość odświeżania obrazu (Hz)
21 Disponibilità minima garantita degli aggiornamenti di software e firmware (fino al):	21 Disponibilidad mínima garantizada de actualizaciones de software y de firmware (hasta):	21 Disponibilidade mínima garantida de atualizações de software e firmware (até):	21 Minimalna gwarantowana dostępność aktualizacji oprogramowania i oprogramowania układowego (do):
22 Disponibilità minima garantita delle parti di ricambio (fino al):	22 Disponibilidad mínima garantizada de piezas de recambio (hasta):	22 Disponibilidade mínima garantida de peças sobressalentes (até):	22 Minimalna gwarantowana dostępność części zamiennych (do):
23 Assistenza tecnica minima garantita per il prodotto (fino al):	23 Disponibilidad mínima garantizada de asistencia para el producto (hasta):	23 Garantia mínima de apoio ao produto (até):	23 Minimalne gwarantowane wsparcie produktu (do):
24 Tipo di alimentatore	24 Tipo de fuente de alimentación:	24 Tipo de fonte de alimentação	24 Typ zasilacza
25 Alimentatore esterno standardizzato Nome standard	25 Fuente de alimentación externa normalizada Nombre de la norma	25 Fonte de alimentação externa normalizada Nome normalizado	25 Znormalizowany zasilacz zewnętrzny Tytuł normy
26 Alimentatore esterno standardizzato Tensione d'ingresso (V)	26 Fuente de alimentación externa normalizada Tensión de entrada (V)	26 Fonte de alimentação externa normalizada Tensão de entrada (V)	26 Znormalizowany zasilacz zewnętrzny Napięcie wejściowe (V)
27 Alimentatore esterno standardizzato Tensione di uscita (V)	27 Fuente de alimentación externa normalizada Tensión de saída (V)	27 Fonte de alimentação externa normalizada Tensão de saída (V)	27 Znormalizowany zasilacz zewnętrzny Napięcie wyjściowe (V)
28 Alimentatore esterno standardizzato adatto Nome standard	28 Fuente de alimentación externa normalizada adecuada Nombre de la norma	28 Fonte de alimentação externa normalizada adequada Nome normalizado	28 Odpowiedni znormalizowany zasilacz zewnętrzny Tytuł normy
29 Alimentatore esterno standardizzato adatto Tensione in uscita necessaria (V)	29 Fuente de alimentación externa normalizada adecuada Tensión de salida requerida (V)	29 Fonte de alimentação externa normalizada adequada Requisito de tensão de saída (V)	29 Odpowiedni znormalizowany zasilacz zewnętrzny Wymagane napięcie wyjściowe (V)
30 Alimentatore esterno standardizzato adatto Intensità di corrente necessaria (A)	30 Fuente de alimentación externa normalizada adecuada Intensidad de corriente requerida (A)	30 Fonte de alimentação externa normalizada adequada Requisito de corrente de alimentação (A)	30 Odpowiedni znormalizowany zasilacz zewnętrzny Wymagane natężenie prądu (A)
31 Alimentatore esterno standardizzato adatto Frecuencia di corrente necessaria (Hz)	31 Fuente de alimentación externa normalizada adecuada Frecuencia de corriente requerida (Hz)	31 Fonte de alimentação externa normalizada adequada Requisito de frequência da corrente (Hz)	31 Odpowiedni znormalizowany zasilacz zewnętrzny Wymagana częstotliwość prądu (Hz)

HRVATSKI	ROMÂNĂ	DANSK	CZECH
PODATAKOVNI LIST PROIZVOĐA	FIȘA PRODUSULUI	PRODUKTDATAARK	PRODUKTOVÝ LIST
1Ime ili zaštitni znak dobavljača	1Denumirea sau marca comercială a furnizorului	1Leverandørens navn eller varemærke	1Název nebo ochranná známka dodavatele
2Dobavljačeva identifikacijska oznaka modela	2Identificatorul de model al furnizorului	2Leverandørens modelidentifikation	2Identifikační značka modelu dodavatele
3Razred energetske učinkovitosti za standardni dinamički raspon (SDR)	3Clasa de eficiență energetică pentru intervalul dinamic standard (SDR)	3Energieeffektivitetsklasse i standard dynamikområde (SDR)	3Třída energetické účinnosti u standardního dynamického rozsahu (SDR)
4Snaga u uključеноm stanju za standardni dinamički raspon (SDR) (W)	4Consumul de putere în modul pornit pentru intervalul dinamic standard (SDR) (W)	4Effektforbrug i tændt tilstand i standard dynamikområde (SDR) (W)	4Přikovní zapnutém stavu u standardního dynamického rozsahu (SDR) (W)
5Razred energetske učinkovitosti (HDR)	5Clasa de eficiență energetică (HDR)	5Energieeffektivitetsklasse (HDR)	5Třída energetické účinnosti (HDR)
6Snaga u uključеноm stanju za način velikog dinamičkog raspona (HDR) (W)	6Consumul de putere în modul pornit pentru intervalul dinamic ridicat (HDR) (W)	6Effektforbrug i tændt tilstand i højt dynamikområde (HDR) (W)	6Přikovní zapnutém stavu v režimu výsoce dynamického rozsahu (HDR) (W)
7Snaga u isključеноm stanju (W)	7Consumul de putere în modul oprit (W)	7Effektforbrug i slukket tilstand (W)	7Vypnutý stav, příkon (W)
8Snaga u stanju pripravnosti (W)	8Consumul de putere în modul standby (W)	8Effektforbrug i standbytilstand (W)	8Přikovní pohotovostním režimu (W)
9Snaga u umreženom stanju pr (W)	9Consumul de putere în modul standby în rețea (W)	9Effektforbrug i netværksforbundet standbytilstand (W)	9Přikovní síťovém pohotovostním režimu (W)
10Kategorija elektroničkog zaslona	10Categoria de afișaj electronic	10Elektronisk skærmmkategori	10Kategorie elektronického displeje
11Omjer veličine	11Raportul de aspect	11Størrelsesforhold	11Poměr stran
12Različovitost zaslona (u pikselima)	12Rezoluția ecranului (pixeli)	12Skærmopløsning (pixel)	12Rozlišení obrazovky (v pixelech)
13Diagonala zaslona (cm)	13Diagonala ecranului (cm)	13Skærmdiagonal (cm)	13Úhlopříčka obrazovky (cm)
14Diagonala zaslona (inches)	14Diagonala ecranului (inches)	14Skærmdiagonal (inches)	14Úhlopříčka obrazovky (inches)
15Vidljivo područje zaslona (cm2)	15Aria suprafeței vizibile a ecranului (cm2)	15Synligt skærmareal (cm2)	15Viditelná plocha obrazovky (cm2)
16Tehnologija panela koja se koristi	16Tehnologia de afișare utilizată	16Anvendt panelteknologi	16Použitá technologie panelů
17Automatska regulacija svjetlosti (ABC) je dostupna	17Reglarea automată a luminozității (ABC) disponibilă	17Automatisk lysstyrkekontrol (ABC)	17Dostupné automatické ovládání jasu (ABC)
18Senzor za prepoznavanje glasa je dostupan	18Senzor pentru recunoaștere vocală disponibil	18Stemmenkenoelsensensor	18Dostupný snímáč pro rozpoznávání hlasu
19Senzor prisutnosti u prostoriji je dostupan	19Senzor pentru prezență în încăperea disponibil	19Tilstedeværelsessensor	19Dostupný detektor přítomnosti v místnosti
20Učestalost osvježavanja slike (Hz)	20Frecvența de reimproșpătare a imaginii (Hz)	20Opdateringsfrekvens (Hz)	20Obnovovací frekvence obrazu (Hz)
21Minimalna zajamčena dostupnost ažuriranja softvera i integriranog softvera uređaja (do):	21Disponibilitatea minimă garantată a actualizărilor de software și firmware (până la):	21Garanteret minimumsudgang til software- og firmwareopdateringer (indtil)	21Minimální zaručená dostupnost aktualizací softwaru a firmwaru (do):
22Minimalna zajamčena dostupnost rezervnih dijelova (do):	22Disponibilitatea minimă garantată a pieselor de schimb (până la):	22Garanteret minimumsudgang til reservedele (indtil)	22Minimální zaručená dostupnost náhradních dílů (do):
23Minimalna zajamčena potpora proizvoda (do):	23Asistență minimă garantată pentru produs (până la):	23Garanteret minimumsudgang til produktsupport (indtil)	23Minimální garantovaná podpora výrobku (do):
24Vrsta napajanja	24Tipul sursei de alimentare	24Strømforsyningstype	24Typ napájení:
25Vanjsko normirano napajanje Naslov norme	25Sursa de alimentare externă standardizată Denumirea standardului	25Standardiseret ekstern strømforsyning Standardbetegnelse	25Normalizovaný vnější napájecí zdroj Standardní název
26Vanjsko normirano napajanje Uklazni napon (V)	26Sursa de alimentare externă standardizată Tensiunea de intrare (V)	26Standardiseret ekstern strømforsyning Indgangsspænding (V)	26Normalizovaný vnější napájecí zdroj Vstupní napětí (V)
27Vanjsko normirano napajanje Izlazni napon (V)	27Sursa de alimentare externă standardizată Tensiunea de ieșire (V)	27Standardiseret ekstern strømforsyning Udgangsspænding (V)	27Normalizovaný vnější napájecí zdroj Vstupní napětí (V)
28Odgovarajuće vanjsko normirano napajanje Naslov norme	28Sursa de alimentare externă standardizată Denumirea standardului	28Egnet standardiseret ekstern strømforsyning Standardbetegnelse	28Vhodný normalizovaný vnější napájecí zdroj Standardní název
29Odgovarajuće vanjsko normirano napajanje Potreban izlazni napon (V)	29Sursa de alimentare externă standardizată Tensiunea de ieșire necesară (V)	29Egnet standardiseret ekstern strømforsyning Påkrævet udgangsspænding (V)	29Vhodný normalizovaný vnější napájecí zdroj Požadované výstupní napětí (V)
30Odgovarajuće vanjsko normirano napajanje Potrebna jakost struje (A)	30Sursa de alimentare externă standardizată Curentul furnizat necesar (A)	30Egnet standardiseret ekstern strømforsyning Påkrævet strømstyrke (A)	30Vhodný normalizovaný vnější napájecí zdroj Požadovaný dodávaný proud (A)
31Odgovarajuće vanjsko normirano napajanje Potrebna frekvencije struje (Hz)	31Sursa de alimentare externă standardizată Frecvența curentului necesară (Hz)	31Egnet standardiseret ekstern strømforsyning Påkrævet frekvens (Hz)	31Vhodný normalizovaný vnější napájecí zdroj Požadovaný kmitočet proudu (Hz)
SLOVENIAN	SLOVAK	SVENSKA	MALTESE
IZDELEK FICHE	SÚBOR PRODUKTOV	PRODUKTATABLAD	FICHETT TAL-PRODOTT
1Dobavitelj/ve ime ali blagovna znamka;	1Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka	1Leverantørens navn eller varemærke	1Isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali tiegħu
2Dobavitelj/ve identifikacijska oznaka modela;	2Identifikačný kód modelu dodávateľa	2Leverantørens model/betegnelse	2Identifikatur tal-mudell tal-fornitur
3Razred energetske učinkovitosti za standardno dinamično območje (SDR)	3Trieda energetickej účinnosti pre štandardný dynamický rozsah (SDR)	3Energieeffektivitetsklasse for SDR	3Klassi tal-effiċjenza enerġetika għall-Medda Dinamika Standard (SDR)
4Zahtevana moć u stanju delovanja za standardno dinamično območje (SDR) (W)	4Přikovní v režime zapnutia pre štandardný dynamický rozsah (SDR) (W)	4Effektbehov i pålæge for (SDR) (W)	4Domanda għall-enerġija fil-modalità mixgħul għall-Medda Dinamika Standard (SDR) (W)
5Razred energetske učinkovitosti (HDR)	5Trieda energetickej účinnosti (HDR)	5Energieeffektivitetsklasse for HDR	5Klassi tal-effiċjenza enerġetika (HDR)
6Zahtevana moć u stanju delovanja v načinu visokega dinamičnega območja (HDR) (W)	6Přikovní v režime zapnutia pre vysoký dynamický rozsah (HDR) (W)	6Effektbehov i pålæge for HDR (W)	6Domanda għall-enerġija fil-modalità mixgħul għall-Medda Dinamika Qawwija (HDR) (W)
7Zahtevana moć u stanju izključенosti (W)	7Přikovní v režime vypnutia (W)	7Effektbehov i frilægelse (W)	7Domanda għall-enerġija fil-modalità mitti (W)
8Zahtevana moć u stanju pripravljenosti (W)	8Přikovní v režime pohotovosti (W)	8Effektbehov i standbylæge (W)	8Domanda għall-enerġija fil-modalità standby (W)
9Zahtevana moć u omreženom stanju pripravljenosti (W)	9Přikovní v režime pohotovosti pri zapojení v síti (W)	9Effektbehov i netværksansluttet standbylæge (W)	9Domanda għall-enerġija fil-modalità standby man-network (W)
10Kategorija elektronske prikazovalnika	10Kategoría elektronického displeja	10Kategori av elektronisk bildskærm	10Kategorija tal-unità tal-wiri elettronika
11Razmerje velikosti	11Pomer strán	11Højde-breddeforhold	11Il-proporzjon tad-daqs
12Ločljivost zaslona (v pikselih)	12Rozlišení zobrazovacej jednotky (pixels)	12Skærmopløsning (pixelar)	12Ir-riżoluzzjoni tal-iskrin (pixels)
13Diagonala zaslona (cm)	13Úhlopříčka zobrazovacej jednotky (cm)	13Skærmdiagonal (cm)	13Id-daqs dijagonali tal-iskrin (cm)
14Diagonala zaslona (inches)	14Úhlopříčka zobrazovacej jednotky (inches)	14Skærmdiagonal (inches)	14Id-daqs dijagonali tal-iskrin (inches)
15Vidna površina zaslona (cm2)	15Viditelná plocha zobrazovacej jednotky (cm2)	15Synlig bildskærmsareal (cm2)	15Erja tal-iskrin vizibbli (cm2)
16Uporabljena tehnologija panelov	16Použitá technologie panelu	16Bildskærmsteknik	16It-teknoloġija użata tal-paneli
17Samodejno prilagajanje svetlosti (ABC)	17K dispozici je automatická regulace jasu (ABC)	17Automatisk lysstyrkeregulering (ABC) tilgængelig	17Il-Kontrall Awtomatiku tal-Luminanza (ABC) disponibbli
18Tipalo za prepoznavanje govora	18K dispozici je snímáč rozpoznávání řeči	18Sensor for talgenkendning tilgængelig	18Is-sensur ta' rikonoxximent tal-vuci disponibbli
19Tipalo prisutnosti v prostoru	19K dispozici je snímač přítomnosti v místnosti	19Nærvarsensoren tilgængelig	19Sensur tal-preżenza disponibbli
20Stopnja pogostosti osvježavanja slike (Hz)	20Obnovovací kmitočet obrazovky (Hz)	20Bildopdateringsfrekvens (Hz)	20Ir-rata ta' frekvenza tal-aġġornament tal-immagini (Hz)
21Najmanjša zagotovljena razpoložljivost posodobitev programske in strojne opreme (do):	21Minimalna zaručena dostupnost aktualizací softwaru a firmvéru (do):	21Minste garanterede tilgæng til opdateringer af fast programvara og anden programvara (t.o.m.)	21tal-aġġornament tas-software u tal-firmwer (sa):
22Najmanjša zagotovljena razpoložljivost rezervnih delov (do):	22Minimalna zaručena dostupnost náhradních dílů (do):	22Minste garanterede tilgæng til reservedelar (t.o.m.)	22Id-disponibbiltà garantita minima tal-ispare parts (sa):
23Najmanjša zagotovljena razpoložljivost podpore za izdelek (do):	23Minimalna zaručena podpora výrobků (do):	23Minste garanterede produktsupport (t.o.m.)	23L-appoġġ garantit minimu tal-prodott (sa):
24Typ napajalnika:	24Typ zdroja napájení:	24Typ av strømforsyning (nåtaggregat)	24It-tip ta' provvista tal-elettriku
25Zunajni standardizirani napajalnik Standardno ime	25Externí normalizovaný zdroj napájení Standardní název	25Standardiseret externt nåtaggregat Navn på standard	26Provista tal-elettriku esterna standardizzata Issem standard
26Zunajni standardizirani napajalnik Vhodna napetost (V)	26Externí normalizovaný zdroj napájení Vstupné napätie (V)	26Standardiseret externt nåtaggregat Indgående spænding (V)	26Provista tal-elettriku esterna standardizzata Il-vultaġġ tal-input (V)
27Zunajni standardizirani napajalnik Izhodna napetost (V)	27Externí normalizovaný zdroj napájení Výstupné napätie (V)	27Standardiseret externt nåtaggregat Udgående spænding (V)	27Provista tal-elettriku esterna standardizzata Il-vultaġġ tal-output (V)
28Ustresen zunajni standardiziran napajalnik Standardno ime	28Externí normalizovaný vhodný zdroj napájení Standardní název	28Lämpligt standardiseret externt nåtaggregat Navn på standard	28Provista tal-elettriku xierqa esterna standardizzata Issem standard
29Ustresen zunajni standardiziran napajalnik Zahtevana izhodna napetost (V)	29Externí normalizovaný vhodný zdroj napájení Požadované výstupné napätie (V)	29Lämpligt standardiseret externt nåtaggregat Krav på udgående spænding (V)	29Provista tal-elettriku xierqa esterna standardizzata Il-vultaġġ tal-output meħtieġ (V)
30Ustresen zunajni standardiziran napajalnik Potrebna jakost toka (A)	30Externí normalizovaný vhodný zdroj napájení Požadovaný proud (A)	30Lämpligt standardiseret externt nåtaggregat Krav på udgående strømstyrke (A)	30Provista tal-elettriku xierqa esterna standardizzata Il-kurrent imwassal meħtieġ (A)
31Ustresen zunajni standardiziran napajalnik Potrebna frekvencija toka (Hz)	31Externí normalizovaný vhodný zdroj napájení Požadovaná frekvencija proudu (Hz)	31Lämpligt standardiseret externt nåtaggregat Krav på strømmens frekvens (Hz)	31Provista tal-elettriku xierqa esterna standardizzata Il-frekwenza tal-kurrent meħtieġ (Hz)

SUOMI	LATVIAN	LITHUANIAN	BULGARIAN
TUOTESELOSTE	PRODUKTA SPECIFIKĀCIJA	PRODUKTO APRAŠYMAS	ПРОДУКТ ФИШ
1 Tavarainfomittajan nimi tai tavamerkki	1 Piegādātāja nosaukums vai preču zīme	1 Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas	1 Наименование или търговска марка на доставчика;
2 Tavarainfomittajan mallitunniste	2 Piegādātāja modeļa identifikators	2 Tiekėjo modelio žymuo	2 Идентификатор на модела, предлаган от доставчика
3 Energiatehokkuusluokkia vakiotason dynamiikka-alueella (SDR)	3 Energoefektivitātes klase SDR (standarta dinamiskais diapazons)	3 Energijos vartojimo efektyvumo klasė veikiant standartinės dinaminės srities (SDR) veikseną	3 Клас на енергийна ефективност при стандартен динамичен обхват (SDR)
4 Tehontarve päällä-tilassa vakiotason dynamiikka-alueella (SDR) (W)	4 Aktīvā režīmā pieprasītā jauda SDR (standarta dinamiskais diapazons) režīmā (W)	4 Įjungties veiksenos galios poreikis veikiant standartinės dinaminės srities (SDR) (W) veikseną	4 Консумирана мощност в режим „включен“ при стандартен динамичен обхват (SDR) (W)
5 Energiatehokkuusluokkia (HDR)	5 Energoefektivitātes klase (HDR)	5 Energijos vartojimo efektyvumo klasė (HDR)	5 Клас на енергийна ефективност при голям динамичен обхват (HDR)
6 Tehontarve päällä-tilassa korkealla dynamiikka-alueella (HDR) (W)	6 Aktīvā režīmā pieprasītā jauda HDR (plass dinamiskais diapazons) režīmā (W)	6 Įjungties veiksenos galios poreikis veikiant didelės dinaminės srities (HDR) veikseną (W)	6 Консумирана мощност в режим „включен“ при голям динамичен обхват (HDR) (W)
7 Tehontarve poissa päältä-tilassa (W)	7 Pieprasītā jauda izslēgtā režīmā (W)	7 Išjungties veiksenos galios poreikis (W)	7 Консумирана мощност в режим „изключен“ (W)
8 Tehontarve valmiustilassa (W)	8 Pieprasītā jauda gaidstāves režīmā (W)	8 Budējimo veiksenos galios poreikis (W)	8 Консумирана мощност в режим „в готовност“ (W)
9 Tehontarve verkkovoltimustilassa (W)	9 Pieprasītā jauda tiktlerosas gaidstāves režīmā (W)	9 Tinklinės budėjimo veiksenos galios poreikis (W)	9 Консумирана мощност в мрежови режим „в готовност“ (W)
10 Elektronisen näyttöluokkia	10 Elektroniskā displeja kategorija	10 Elektroninio vaizduoklio kategorija	10 Категория на електронния екран
11 Kokosuhte	11 Platuma/augstuma samērs	11 Dydžio santykis	11 Съотношение на размерите
12 Näyttöruudun resoluutio (pikseliä)	12 Ekrāna izšķirtspēja (pikselos)	12 Ekranų skyla (pikseliais)	12 Разделителна способност на екрана (пиксели)
13 Näyttöruudun läpimitta (cm)	13 Ekrāna izmērs pa diagonāli (cm)	13 Ekranų ištūžainė (cm)	13 Диагонал на екрана (cm)
14 Näyttöruudun läpimitta (inches)	14 Ekrāna izmērs pa diagonāli (inches)	14 Ekranų ištūžainė (inches)	14 Диагонал на екрана (inches)
15 Näkyvissä oleva näyttöruudun pinta-ala (cm2)	15 Ekrāna redzamsais laukums (cm2)	15 Matomas ekranų plotas (cm2)	15 Видима площ на екрана (cm2)
16 Käytetty paneeliteknologia	16 Izmantotā paneļu tehnoloģija	16 Naudojama ekranų technologija	16 Използвана технология на панела
17 Automaattinen kirkkaudensäätö käytettävissä	17 Ir pieejama spilgtuma automātiskā regulēšana (ABC)	17 Yra automatinio skaisčio regulavimo (ABC) funkcija	17 Наличие на автоматично регулиране на яркостта (ABC)
18 Puheentunnistin käytettävissä	18 Ir pieejams balss atpazīšanas sensors	18 Yra balso atpažinimo jutiklis	18 Наличие на датчик за гласово разпознаване
19 Läsäolotunnistin käytettävissä	19 Ir pieejams klātbūtnes telpā sensors	19 Yra būvimų patalpoje jutiklis	19 Наличие на датчик за присъствие в помещението
20 Kuvan virkistystaajuus (Hz)	20 Attēla atsvaidzes intensitāte (Hz)	20 Vaizdo atnaujinimo dažnis (Hz)	20 Честота на обновяване на изображението (Hz)
21 Käyteliden ohjelmistojen ja muiden ohjelmistojen päivitysten taattu vähimmäissaataavuus (saakka):	21 Programmatūras un aparatprogrammatūras atjauninājumu minimālā garantētā pieejamība (līdz):	21 Minimalus garantuotas programinės įrangos ir programinės aparatinės įrangos atnaujinimų prieinamumo laikotarpis (iki):	21 Минимална гарантирана наличност на актуализации на програмното осигуряване и базовото програмно осигуряване (до):
22 Varaosien taattu vähimmäissaataavuus (saakka):	22 Rezervės daļu minimālā garantētā pieejamība (līdz):	22 Minimalus garantuotas galimybės gauti atsarginių dalių laikotarpis (iki):	22 Минимална гарантирана наличност на резервни части (до):
23 Tuotteen taattu vähimmäissaataavuus (saakka):	23 Raizojumu atbalsa minimālā garantētā pieejamība (līdz):	23 Minimalus garantuotas su gaminiu susijusios pagalbos teikimo laikotarpis (iki):	23 Минимална гарантирана поддръжка за продукта (до):
24 Teholähteen tyyppi:	24 Barošanas avota tips	24 Maitinimo šaltinio tipas	24 Тип на електрозахранващото устройство
25 Standardoitu ulkoinen teholähde Standardin nimi	25 Standartizēts ārējais barošanas avots Standarta nosaukums	25 Išorinis standartizuotas maitinimo šaltinis Standartinis pavadinimas	25 Стандартизирано външно захранващо устройство Стандартно наименование
26 Standardoitu ulkoinen teholähde Syöttöjännite (V)	26 Standartizēts ārējais barošanas avots Iejas spriegums (V)	26 Išorinis standartizuotas maitinimo šaltinis Įėjimo įtampa (V)	26 Стандартизирано външно захранващо устройство Напрежение на входа (V)
27 Standardoitu ulkoinen teholähde Lähtöjännite (V)	27 Standartizēts ārējais barošanas avots Izejas spriegums (V)	27 Išorinis standartizuotas maitinimo šaltinis Išėjimo įtampa (V)	27 Стандартизирано външно захранващо устройство Напрежение на изхода (V)
28 Soveltuva standardoitu ulkoinen teholähde Standardin nimi	28 Standartizēts ārējais barošanas avots Standarta nosaukums	28 Išorinis standartizuotas tinkamas maitinimo šaltinis Standartinis pavadinimas	28 Подходящо стандартизирано външно захранващо устройство Стандартно наименование
29 Soveltuva standardoitu ulkoinen teholähde Vaadittu lähtöjännite (V)	29 Standartizēts ārējais barošanas avots Vajadzīgais izejas spriegums (V)	29 Išorinis standartizuotas tinkamas maitinimo šaltinis Reikiama išėjimo įtampa (V)	29 Подходящо стандартизирано външно захранващо устройство Необходимо напрежение на изхода (V)
30 Soveltuva standardoitu ulkoinen teholähde Vaadittu virran voimakkuus (A)	30 Standartizēts ārējais barošanas avots Vajadzīgais strāvas stiprums (A)	30 Išorinis standartizuotas tinkamas maitinimo šaltinis Reikiama tiekiamo srovė (A)	30 Подходящо стандартизирано външно захранващо устройство Необходим подаван ток (A)
31 Soveltuva standardoitu ulkoinen teholähde Vaadittu virran taajuus (Hz)	31 Standartizēts ārējais barošanas avots Vajadzīgā strāvas frekvence (Hz)	31 Išorinis standartizuotas tinkamas maitinimo šaltinis Reikiamas srovės dažnis (Hz)	31 Подходящо стандартизирано външно захранващо устройство Необходима честота на тока (Hz)
ESTONIAN	GREEK	HUNGARIAN	
TOOTE INFOLEHT	ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	TERMÉK ADATLAP	
1 Tarnija nimi või kaubamärk	1 Όνομα/Επωνυμία του προμηθευτή ή εμπορικό σήμα	1 A szállító neve vagy védjegye	
2 Tarnija mudelitähis	2 Αναγνωριστικό μοντέλου από τον προμηθευτή	2 A szállító által megadott modellazonosító	
3 Energiaklass standardse heledusvahemiku (SDR) puhul	3 Τάξη ενεργειακής απόδοσης για τυπικό δυναμικό εύρος (SDR)	3 Energiahatékonysági osztály szabványos dinamikatartomány (SDR) esetén	
4 Sisseütütatuse seisundi energiatarbimine standardse heledusvahemiku (SDR) (W) puhul	4 Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας για τυπικό δυναμικό εύρος (SDR) (W)	4 Bekapcsolt üzemmmód energiagénye szabványos dinamikatartomány (SDR) (W) esetén	
5 Energiatehokkussse klass (HDR)	5 Τάξη ενεργειακής απόδοσης (HDR)	5 Energiahatékonysági osztály (HDR)	
6 Sisseütütatuse seisundi energiatarbimine laendatud heledusvahemiku (HDR) puhul (W)	6 Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας, σε λειτουργία υψηλού δυναμικού εύρους (HDR) (W)	6 Bekapcsolt üzemmmód energiagénye nagy dinamikatartomány (HDR) esetén (W)	
7 Energiatarbimine väljütütatuse seisundis (W)	7 Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας (W)	7 Kikapcsolt üzemmmód, energiagény (W)	
8 Energiatarbimine ooteseisundis (W)	8 Ζήτηση ισχύος σε λειτουργία αναμονής (W)	8 Készenléti üzemmmód, energiagény (W)	
9 Energiatarbimine võrguühendusega ooteseisundis (W)	9 Ζήτηση ισχύος σε δικτυωμένη λειτουργία αναμονής (W)	9 Hálózathozcsatlakoztatott készenléti üzemmmód, energiagény (W)	
10 Kuvari liik	10 Κατηγορία ηλεκτρονικής διάταξης απεικόνισης	10 Elektronikus kijelző kategória	
11 Suuruste suhe	11 Λόγος διαστάσεων	11 Oldalarány	
12 Eraldusteravus (piksles)	12 Ανάλυση οθόνης (pixel)	12 Képernyőfelbontás (képpontok)	
13 Ekraani diagonaal (cm)	13 Διαγώνιος της οθόνης (cm)	13 Képfőtő (cm)	
14 Ekraani diagonaal (inches)	14 Διαγώνιος της οθόνης (inches)	14 Képfőtő (inches)	
15 Ekraani nähtava osa pindala (cm2)	15 Εμβαδόν ορατής οθόνης (cm2)	15 Látható képernyőterület (cm2)	
16 Kasutatud ekrantehnoloogia	16 Χρησιμοποιούμενη τεχνολογία οθόνης	16 Alkalmazott paneltechnológia	
17 Heleduse automaatne reguleerimine (Automatic Brightness Control, ABC)	17 Ύπαρξη λειτουργίας αυτόματου ελέγχου λαμπρότητας (ABC)	17 Automatikus fényerő-szabályozó (ABC) rendelkezésre áll	
18 Häältuvastuse andur	18 Ύπαρξη αισθητήρα αναγνώρισης φωνής	18 Hangfelismerő érzékelő rendelkezésre áll	
19 Liikumisandur	19 Ύπαρξη αισθητήρα εντοπισμού παρουσίας	19 Jelenlétérzékelő rendelkezésre áll	
20 Kujutise värskendussagedus (Hz)	20 Ρυθμός ανανέωσης της εικόνας (Hz)	20 Képfrissítési frekvencia (Hz)	
21 Tarkvara ja püsivara uuenduste minimaalne tagatud kättesaadavus (kuni):	21 Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ενημερώσεων λογισμικού και υλικολογισμικού (έως):	21 A szoftver- és firmware-frissítések garantált rendelkezésre állása legalább eddig (dátum):	
22 Varuosade minimaalne tagatud kättesaadavus (kuni):	22 Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ανταλλακτικών (έως):	22 A tartalék alkatrészek garantált rendelkezésre állása legalább eddig (dátum):	
23 Minimaalne garanteeritud tootetugi (kuni):	23 Ελάχιστη εγγυημένη υποστήριξη προϊόντος (έως):	23 Garantált termékátogatás legalább eddig (dátum):	
24 Toiteallika liik:	24 Τύπος τροφοδοτικού:	24 A tápegység típusa:	
25 Standardne välisütoiteallikas Standardi nimetus	25 Εξωτερικό τυποποιημένο τροφοδοτικό Ονομασία προτύπου	25 Szabványos külső áramforrás Szabvány neve	
26 Standardne välisütoiteallikas Sisenõpinge (V)	26 Εξωτερικό τυποποιημένο τροφοδοτικό Τάση εισόδου (V)	26 Szabványos külső áramforrás Bemeneti feszültség (V)	
27 Standardne välisütoiteallikas Väljõpinge (V)	27 Εξωτερικό τυποποιημένο τροφοδοτικό Τάση εξόδου (V)	27 Szabványos külső áramforrás Kimeneti feszültség (V)	
28 Sobiv standardne välisütoiteallikas Standardi nimetus	28 Εξωτερικό τυποποιημένο κατάλληλο τροφοδοτικό Ονομασία προτύπου	28 Külső, szabványos megfelelő áramforrás Szabvány neve	
29 Sobiv standardne välisütoiteallikas Nõutav väljõpinge (V)	29 Εξωτερικό τυποποιημένο κατάλληλο τροφοδοτικό Απαιτούμενη τάση εξόδου (V)	29 Külső, szabványos megfelelő áramforrás Elõírt kimeneti feszültség (V)	
30 Sobiv standardne välisütoiteallikas Nõutav voovõigus (A)	30 Εξωτερικό τυποποιημένο κατάλληλο τροφοδοτικό Απαιτούμενη παρεχόμενη ένταση ρεύματος (A)	30 Külső, szabványos megfelelő áramforrás Elõírt szállított áram (A)	
31 Sobiv standardne välisütoiteallikas Nõutav voovõigus (Hz)	31 Εξωτερικό τυποποιημένο κατάλληλο τροφοδοτικό Απαιτούμενη συχνότητα ρεύματος (Hz)	31 Külső, szabványos megfelelő áramforrás Elõírt áramfrekvencia (Hz)	